

TALİMATLAR

Formu doldurmaya başlamadan önce, lütfen burada verilmiş olan talimatları okuyunuz.

Finansal Hesap Bilgilerinin Vergi Konularında Otomatik değişimi Hakkında Genel Tebliğ ve OECD Ortak Raporlama Standartları (“CRS”) kapsamında, Hesap Sahibi’nin vergi mukimliği hakkındaki belirli bazı bilgilerin MetLife Emeklilik ve Hayat A.Ş. tarafından toplanması ve rapor edilmesi zorunludur.

Her bir yetkili yargı alanının/ülkenin vergi mukimliğini belirlemek açısından kendisine ait kuralları bulunmaktadır. Kendinizin mukim olduğunuz yetkili yargı alanı/ülke içinde bir vergi mükellefi olup, olmadığını tespit edebilmemiz ve bunu nasıl tespit edeceğimiz hakkında ilgili bilgileri öğrenmek için ülkeler kendileri hakkındaki bu konudaki bilgileri aşağıda belirtilen web sitesi üzerinde kullanıma sunmuşlardır: [<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange>]. Genel olarak, vergi mukimi olduğunuz yerin yaşamış olduğunuz ülke/yetkili yargı alanı olduğunu göreceksiniz. Özel koşullarımız sebebiyle başka bir yerde ikamet ediyor olabilirsiniz veya aynı anda birden fazla ülke/yetkili yargı alanı içinde ikamet ediyor (çifte ikamet) olabilirsiniz. Eğer bir ABD vatandaşı iseniz veya ABD kanunları tahtında bir vergi mukimi olarak kabul ediliyor iseniz, bu form üzerinde ABD ülkesinde mukim bir vergi mükellefi olduğunuzu belirtmeniz gerekecektir ve aynı zamanda da, IRS W-9 sayılı formu da doldurmanız gerekecektir. Vergi mukimliği hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen vergi danışmanınıza danışınız veya <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> üzerinde sunulan bilgileri inceleyiniz.

Adına hareket ettiğiniz vergi mükellefi (veya hesap sahibi) yurt dışında bulunuyor ise, T.C. Gelir İdaresi Başkanlığı, bu durumda sizin finansal hesaplarınız bakımından bu form üzerinde bulunan bilgileri ve diğer finansal bilgileri yasal açıdan zorunlu olarak ilgili ülkenin yetkili vergi ile paylaşmak, onlara iletmek yükümlülüğü altında olabilir ve söz konusu kurumlar da bu bilgileri, finansal hesap bilgilerinin karşılıklı olarak paylaşılmasıyla ilgili olarak devletler arasında yapılan anlaşmalar uyarınca, başka yetkili yargı alanı veya alanları içinde bulunan diğer vergi makamları ile paylaşmak ve iletmek durumunda olabilirler.

Bu belge içinde yazılı bulunan terimler ile ilgili olarak, örneğin hesap sahibi terimi ve diğer terimler ile ilgili olarak kısa açıklamaları işbu belgenin Eki içinde bulabilirsiniz.

Bu form, verdiğiniz bilgiler ile ilişkili olan koşullarda, örneğin hesap sahibi’nin vergi statüsü üzerinde veya diğer doldurulması zorunlu olan bilgilerde herhangi bir değişiklik olmadığı müddetçe, geçerli bir form olarak kalmaya devam edecektir. Bu gibi bir değişikliğin olması halinde de, bu form geçerliliğini kaybedecektir veya eksik bir form olarak değerlendirilecektir. Böyle bir değişikliğin olması halinde, söz konusu değişiklikleri ve güncellenmiş olan kendi kendini değerlendirme formunu derhal ve gecikmesizin bize iletmek ve bildirmek zorundasınız.

Bu form, yerel düzeydeki yasal mevzuat şartları ile tutarlı olan nitelikteki bilgileri sizden talep etmek amacıyla hazırlanmıştır.

EĞER BİREYSEL BİR HESAP SAHİBİ İSENİZ, SERBEST BİR TACİR İSENİZ VEYA ŞAHİS FİRMASI SAHİBİ İSENİZ, LÜTFEN BU FORMU DOLDURUNUZ.

Ortaklaşa hesap sahiplerinin veya birden fazla hesabın hamili olan kişilerin, her bir gerçek kişi için ayrı bir form kullanmaları gerekmektedir.

Bir tüzel kişi hesap sahibi adına kendi kendine değerlendirme formunu doldurmanızın gerekli olduğu durumlarda, lütfen bu formu kullanmayınız. Bu durumda bu formun yerine, “*Tüzel Kişi Vergi Mukimliği*

İmza:

Kendi Kendine Değerlendirme Formunu” doldurmanız gerekecektir. Aynı şekilde, eğer bir tüzel kişinin kontrol eden kişisi/hakim ortağı iseniz, lütfen bu formun yerine, “Kontrol Eden Kişi /Hakim Ortak Vergi Mukimliği Kendi Kendine Değerlendirme Formunu” doldurunuz.

Eğer bu formu bir başka kişinin nam ve hesabına dolduruyor iseniz; 3. Bölüm içinde hangi sıfat ile bu formu imzaladığınızı lütfen belirtiniz.

Örneğin; bir hesap sahibi adına bir hesabın emanetçisi veya yediemini olabilirsiniz veya bu formu size verilen bir vekâletname belgesi kapsamında dolduruyor olabilirsiniz, lütfen bu gibi durumları belirtiniz.

Reşit olmayan hesap sahibi küçükler adına, çocuğun yasal vasisinin bu formu doldurması gerekmektedir.

Finansal bir kuruluş olarak, bizlerin herhangi bir vergi danışmanlığı verme yetkimiz ve müsaademiz bulunmamaktadır.

Bu form üzerinde bulunan spesifik sorulara cevap verirken, size bu konuda vergi danışmanınız yardımcı olabilir. Vergi statünüzü nasıl tespit edeceğiniz hakkında, bulunduğunuz yerin vergi makamları size bu konuda rehberlik ve danışmanlık sağlayabilir.

Ayrıca bu konu hakkında daha fazla bilgi öğrenmek için ve bilgilerin otomatik olarak paylaşılmasıyla ilgili anlaşmaları imzalamış olan devletlerin bir listesine ulaşmak için ve sizden talep edilen bilgilerin detaylarına daha fazla bilgi almak için <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> sitesini ziyaret edebilir ve burada sunulan bilgileri de inceleyebilirsiniz.

BİREYSEL VERGİ MUKİMLİĞİ KENDİ KENDİNİ BELGELENDİRME FORMU

(1-3 arası bölümleri lütfen **BÜYÜK HARFLER** ile doldurunuz.)

Bölüm 1-Hesap Sahibi'nin Kimlik Bilgileri**A- Hesap Sahibi'nin**

Soyadı veya Soyadları :

Unvanı :

İlk Adı* :

İkinci Adı veya Adları :

B – Hâlihazırdaki İkamet Adresi

1. Satır (Örnek: Ev/Apt/Site Adı, Numarası, Sokak, eğer varsa)* :

2. Satır (Örnek: Kasaba/Şehir/İlçe)* :

Ülke* :

Posta Kodu (eğer varsa)* :

C- Yazışma Adresi

(Eğer Bölüm B içinde verilen bilgilerden farklı ise, yalnızca bu durumda doldurunuz.)

1. Satır (Örnek: Ev/Apt/Site Adı, Numarası, Sokak, eğer varsa)* :

2. Satır (Örnek: Kasaba/Şehir/İlçe)* :

Ülke* :

Posta Kodu (eğer varsa)* :

D- Doğum Tarihi*(gg/aa/yyyy) :

E- Doğum Yeri :

Doğduğu Kasaba/İlçe veya Şehir* :

Doğduğu Ülke* :

İmza:

Bölüm 2- Vergi Amaçları bakımından Ülke/Yetkili Yargı Alanı ve ilgili kişinin Vergi Kimlik Numarası veya buna eşdeğer bir numarası * (“VKN”) (Bakınız Ek)

Aşağıdaki tabloyu lütfen doldurunuz. Bu tablo içinde (i) Hesap Sahibi'nin vergi mukimi olduğu yeri ve (ii) Hesap Sahibi'nin belirtilen her bir ülke/yetkili yargı alanı için VKN numarasını belirtiniz. Daha geniş bir yaklaşımı benimseyen Ülkelerde/ Yetkili Yargı Alanları içinde, kendi kendini değerlendirme formu içinde (her bir Rapor Edilebilir Yetkili Yargı Alanı/Ülkeden ziyade) ikamet edilen her bir yetkili yargı alanı/ülke bakımından bir vergi kimlik numarasının form üzerinde yazılmış olması zorunlu olabilecektir.

Eğer Hesap Sahibi üçten fazla ülkenin/ yetkili yargı alanının vergi mukimi ise, lütfen ayrı bir form sayfası kullanınız.

Eğer Vergi Kimlik Numarası bulunmuyorsa, lütfen bunun için aşağıda belirtilmiş olan **A, B veya C seçeneklerinden** uygun olan bir sebebi belirtiniz.

Sebept A - Hesap Sahibi'nin vergi mukimi olduğu ülke/yetkili yargı alanı vatandaşlarına herhangi bir vergi kimlik numarası vermemektedir.

Sebept B- Hesap Sahibi bir VKN numarasını veya buna eşdeğer olan başka bir numarayı temin edememektedir. (Eğer bu sebebi seçtiyseniz aşağıda verilen tabloda, vergi kimlik numarasını neden alamadığınızı açıklayınız.)

Sebept C - Herhangi bir VKN alınması gerekmemektedir. (Not: Sadece, aşağıda vergi mukimliği belirtilen ülkenin/ yetkili yargı alanının yerel kanunları uyarınca, yetkili vergi makamlarının vergi kimlik numarasının toplanmasını zorunlu kılmamış olması durumunda bu sebebi seçiniz.)

Vergi mukimi olunan ülke/ yetkili yargı alan	VKN	VKN yoksa, buraya A,B veya C sebeplerinden birini yazınız
1-		
2-		
3-		

Eğer B sebebini seçtiyseniz, aşağıda verilen tabloda neden bir VKN numarasını alamadığınızı açıklayınız.

1-	
2-	
3-	

Bölüm 3- Beyan ve İmza*

Şahsım tarafından verilen bilgilerin, MetLife Emeklilik ve Hayat A.Ş. ile olan hesap sahipliği ilişkimi düzenleyen hüküm ve koşullara tabi olduğunu, bu hüküm ve koşullarda söz konusu bilgilerin [MetLife Emeklilik ve Hayat A.Ş. tarafından nasıl kullanılabileceğinin ve paylaşılacağına tarafıma belirtilmiş olduğunu anladım.

Bu form içinde yer alan ve Hesap Sahibi ve Raporlanabilir Hesap(lar) ile ilgili olan bilgilerin, söz konusu hesap(lar)ın bulunduğu ülke/yetkili yargı alanlarının vergi makamları ile paylaşılacağı ve ayrıca Hesap Sahibi'nin vergi mukimi olabileceği diğer ülke/yetkili yargı alanının veya diğer ülkelerin/yetkili yargı alanlarının yetkili vergi makamları ile de finansal hesap bilgilerinin karşılıklı olarak paylaşılmasıyla ilgili olarak devletler arasında yapılan anlaşmalar uyarınca paylaşılacağına anladığımı ve bildiğimi iş burada beyan ve teyit ederim.

Bu formun ilişkili olduğu tüm hesap(lar) için şahsımın Hesap Sahibi olduğumu (veya Hesap Sahibi adına imza atmaya yetkili olduğumu) iş burada beyan ve teyit ederim.

İşbu beyan içinde yer alan bütün bilgilerin benim ve inancım dâhilinde olarak, doğru ve eksiksiz olduklarını iş burada beyan ederim.

Bu formun 1. Bölümünde belirtilen gerçek kişinin vergi mukimlik statüsünü etkileyen herhangi bir durum değişikliğinin olması halinde MetLife Emeklilik ve Hayat A.Ş.'yi en fazla 30 gün içinde derhal bilgilendirip, haberdar edeceğimi veya işbu belge içinde belirtilen bilgilerin gerçekliğini kaybetmeleri veya eksik bir hale gelmeleri durumunda da, söz konusu değişiklikleri bildireceğimi ve ilgili değişiklikleri içerecek şekilde güncellenmiş olan kendi kendini belgelendirme formunu ve Beyanımı en fazla 30 gün içinde MetLife Emeklilik ve Hayat A.Ş.'ye temin edeceğimi iş burada taahhüt ederim.

İmzası* :

Adı Soyadı :

Tarih* :

Not: Eğer Hesap Sahibi değilseniz, bu formu hangi yetkiye dayanarak ve ne sıfatla imzaladığınızı belirtiniz. Eğer bu formu size verilen bir vekâletname uyarınca imzalıyorsanız, söz konusu vekâletnamenin onaylanmış ve tasdik edilmiş bir suretini de lütfen bu forma ekleyiniz.

Yetki Durumu:

İmza:

EK- Seçilen Terimlerin Kısa Açıklamaları:

Burada seçilmiş olan terimlere dair özet niteliğinde verilmiş olan açıklamalar size bu formu doldururken, yardımcı olması amacıyla verilmiştir. Bu konu hakkındaki daha detaylı bilgileri, OECD, Finansal Hesap Bilgilerinin Otomatik Alışverişi için oluşturulan Ortak Raporlama Standartları (“CRS”) sayfası üzerinde ve CRS Açıklamalar bölümü içinde ve yaşadığınız ülkenin konuyla ilgili kılavuz ilkeleri içinde bulabilirsiniz. Söz konusu bilgilere <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> üzerinden erişebilirsiniz.

Bu konularda herhangi bir sorunuzun olması halinde, lütfen vergi danışmanınıza veya T.C. Gelir İdaresi Başkanlığı’na başvurunuz.

“Hesap Sahibi”; Hesap Sahibi terimi bir Finansal Hesabın sahibi olarak tanımlanmış ve kayıtlarda kimlik bilgileri bu şekilde görünen bir kişi anlamına gelir. Bir Finansal Kuruluş dışında, başka bir kişi lehine olarak bir Finansal Hesap tutan kişiler, örneğin emanetçiler, yedieminler, imza yetkilileri, yatırım danışmanları, aracılar veya yasal vasiler gibi kişiler, birer Hesap Sahibi olarak addedilmezler ve bu şekilde değerlendirilmezler. Bu gibi durumlarda, adına hesap tutulan diğer kişi Hesap Sahibi’dir. Örneğin ebeveynlerin birer yasal vasi olarak hareket ettikleri çocuk/ebeveyn ilişkisinde, burada Hesap Sahibi çocuk olarak kabul edilmektedir. Müşterek olarak tutulan bir hesap bakımından ise, her bir müşterek hesap hamili, birer Hesap Sahibi olarak kabul edilir.

“Kontrol Eden Kişi/Hakim Ortak”; bu kişi bir tüzel kişi üzerinde kontrol sahibi olan gerçek bir kişidir. Tüzel kişi olan bir Hesap Sahibi’nin Pasif Finansal Olmayan Tüzel Kişi (“NFE”) olarak kabul edildiği durumlarda, ilgili Finansal Kuruluşun söz konusu Kontrol Eden Kişilerin/Hakim Ortakların birer Rapor Edilebilir Kişi olup, olmadıklarını tespit etmesi zorunludur. Bu terim, (Şubat 2012’de kabul edilen) Mali Eylem Görev Gücü Tavsiyeleri içine yer alan 10. Tavsiyede açıklanmış olduğu üzere, “intifa hakkı sahibi/lehdar kişi” terimine mukabil gelmektedir. **Eğer söz konusu hesap, ilgili gerçek kişinin Kontrol Eden Kişi/Hakim Ortak olduğu bir tüzel kişi için ve tüzel kişi adına tutulmakta ise, bu durumda bu form yerine “Kontrol Eden Kişi/Hakim Ortak Vergi Mukimliği Kendi Kendine Değerlendirme Formunun” doldurulması gerekecektir.**

“Tüzel Kişi”; tüzel kişi terimi, bir anonim şirket, organizasyon, ortaklık, vakıf veya dernek gibi tüzel bir kişi veya tüzel bir düzenleme anlamına gelir.

“Finansal Hesap”; Bir Finansal Hesap, bir Finansal Kuruluş nezdinde bulundurulmuş bir hesap olup, aşağıda belirtilen hususları içermektedir: Mevduat Hesapları; Emanet Hesapları, bazı belirli Yatırım Kuruluşları içinde bulundurulmuş hisse senetleri ve borç faizi hakları; Nakit Değere sahip Sigorta Sözleşmeleri ve Yıllık Gelir Sigortaları.

“Katılımcı Yetkili Yargı Alanı”; Katılımcı bir Yetkili Yargı Alanı, Ortak Raporlama Standardı içinde belirtilen finansal hesaplar hakkındaki otomatik bilgi alışverişi kapsamında, ilgili bilgileri iletmesinin zorunlu olduğu bir yetkili yargı alanı anlamına gelir ve bunun için yasal bir düzenleme mevcuttur ve söz konusu alanlar bu konuda yayınlanmış olan listeler aracılığıyla tespit edilirler.

“Raporlanabilir Hesap”; Raporlanabilir Hesap terimi, bir veya birden fazla Rapor Edilebilir Konumdaki Kişi tarafından tutulan veya Pasif Finansal Olmayan Tüzel Kişi/NFE tarafından tutulan veya bir veya birden fazla Kontrol Eden Kişisi/Hakim Ortağı bulunan bir Rapor Edilebilir Konumdaki Kişi için tutulan bir hesap anlamına gelir.

“Rapor Edilebilir Yetkili Yargı Alanı”; Rapor Edilebilir Yetkili Yargı Alanı, finansal hesap bilgilerinin sunulması için bu konuda ilgili yükümlülüklerin mevcut bulunduğu bir yetkili yargı alanını ifade eder ve söz konusu alanlar bu konuda yayınlanmış olan listeler aracılığıyla tespit edilirler.

“Rapor Edilebilir Konumdaki Kişi”; Rapor Edilebilir Konumdaki Kişi, ilgili yetkili yargı alanı içinde yürürlükte bulunan vergi kanunları kapsamında, Rapor Edilebilir Yetkili Yargı Alanı içinde vergi mukimi olan bir gerçek kişi olarak tanımlanmaktadır. İki ülke içinde mukim olup, vergi mükellefiyeti olan gerçek kişilerin, vergisel amaçlar açısından mukimi olarak kabul edilecekleri ülkenin belirlenip, tespit edilmesi amacıyla, her iki ülkede mukim olma keyfiyetlerini çözüme kavuşturmak üzere devletler arasında yapılan vergi sözleşmelerinde yer alan ve konunun tespitiyle ilgili kurallara göre (eğer uygulanabiliyor ise) hareket etme imkânları olabilecektir.

“Vergi Kimlik Numarası/VKN” (“işlevsel eşdeğeri” de dâhil olmak üzere); “VKN” terimi, vergi kimlik numarası anlamına gelir veya bir vergi kimlik numarası bulunmuyor ise, o zaman da bu numaranın işlevsel açıdan eşdeğeri olan bir numaradır. Vergi Kimlik Numarası, yetkili bir yargı alanı tarafından gerçek kişilere veya tüzel kişilere tahsis edilen kendine özgü bir dizi rakamlardan veya harflerin kombinasyonlarından oluşur ve söz konusu yetkili yargı alanı içinde ilgili vergi kanunları ve mevzuatları uygulanırken ilgili gerçek kişinin veya tüzel kişinin kimlik bilgilerini tespit etmek amacıyla kullanılır. Kabul edilebilir nitelikte olan vergi kimlik numaralarına dair daha fazla detaylı bilgiyi şu adresten temin edebilirsiniz: <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/>

Bazı yetkili yargı alanları, herhangi bir vergi kimlik numarası vermemektedirler. Ancak bu gibi yetkili yargı alanları genellikle daha üst seviyede olan ve daha kapsamlı nitelikteki ve kişilerin kimlik bilgilerini tanımlayıcı numaraları kullanmaktadırlar (“işlevsel eşdeğer”). Bu türden numaralara bir örnek olarak, gerçek kişiler için verilen sosyal güvenlik numarası/ sigorta numarası, vatandaşlık / kişisel kimlik tanımlama numarası/ hizmet kodu/numarası gibi numaralar örnek olarak verilebilir.